



съгласно член 31 от 1907/2006/ЕО

Дата на отпечатване: 14.07.2010 г.

Последна редакция: 14.07.2010 г.

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА/ПРЕДПРИЯТИЕТО

- **Данни за продукта**
- **Търговско наименование:** Карси 600
- **Употреба на веществото / препаратa 1**
- **Производител/Доставчик:**
Карси Coatings /Карси Коутингс
Промислена зона Ел-Расва
гр. Порт Сауд, Египет
mohamed.rashad@karsci.com
- **За допълнителна информация:** Отдел „Безопасност на продуктите“
- **Информация при спешни случаи:** В рамките на нормалното работно време: +20 66 3770000

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

- **Описание на опасностите:**

Xn Вреден
- **Информация относно конкретни опасности за хората и околната среда:**
Продуктът е етикетиран на базата на метода за оценка на "Общите насоки за категоризиране на препарати в ЕС", в последната валидна редакция.
10 Запалим
R 20/21 Вреден при вдишване и при контакт с кожата.
R 38 Дразни кожата.
- **Система за класификация:**
Класификацията съответства на актуалните рецептури на ЕС, и е допълнена с данни от специализираната литература и данни на компанията.
- **Елементи на етикета съгласно GHS**
Warning (Внимание)



Warning (Внимание)



H332 - Вреден при вдишване.

H315 - Предизвиква дразнене на кожата.

H336 - Може да предизвика сънливост или световъртеж.

· **Предпазване:**

P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. -Тютюнопушенето забранено.

P241 Използвайте устойчиво на експлозия електрическо оборудване/оборудване за вентилация/оборудване за осветление.

· **Реакция:**

P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.

P321 Специализирано лечение (вж. на този етикет).

· **Съхранение:**

P405 Да се съхранява под ключ.

· **Депониране:**

P501 Съдържанието/контейнерът да се депонира в съответствие с местните/регионални/национални/международни нормативни актове.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

· **Химическа характеристика**

· **Описание:** Смес от изброените по-долу вещества, с неопасни примеси и добавки.

· Опасни съставки:		
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-бутилов ацетат R 10-66-67	30-40%
	Внимание: 2.6/3; 3.8/3	
CAS: 112-07-2 EINECS: 203-933-3	2-бутоксietiлацетат Xn; R 20/21	30-40%
	Внимание: 3.1.D/4, 3.1.I/4	
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	ксилен Xn, Xi; R 10-20/21-38	20-35%
	Внимание: 2.6/3; 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	

· **Допълнителна информация:** За информация относно приложимите R-фразите виж т. 16.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

· **Обща информация:**

Симптомите на отравяне може да се проявят и след няколко часа; затова се препоръчва пострадалият да се постави под медицинско наблюдение за най-малко 48 часа след инцидента.

· **След вдишване:**

Да се осигури достъп на свеж въздух. При необходимост, да се направи изкуствено дишане. Пострадалият да се остави на топло. Ако оплакванията продължат, да се потърси лекарска помощ. Ако пострадалият изпадне в безсъзнание, да се транспортира легнал неподвижно на една страна.

· **След контакт с кожата:** Засегнатите участъци да се измият обилно с вода и сапун.

· **След контакт с очите:** Очите да се изплакнат обилно под течаща вода в продължение на няколко минути при отворени клепачи.

· Ако симптомите продължат, да се потърси консултация с лекар.

· **След поглъщане:**

5. ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

· **Подходящи средства за гасене на пожар:** CO₂, пясък, прах за гасене. Да не се използва вода.

· **Средства неподходящи за гасене на пожар от съображения за сигурност:** Силна водна струя оборудване за предпазване на дихателните пътища.

· **Специални предпазни средства:**

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

· **Лични предпазни мерки:** Носете предпазна екипировка. Незащитени хора да се държат настрана.

· **Мерки за опазване на околната среда:**

Да не се допуска проникване в канализацията, повърхностни води или подземни води.

· **Мерки за почистване/събиране:**

Абсорбирайте с подходящи абсорбиращи материали (пясък, диатомит, киселинни и универсални свързващи вещества, дървени стърготини).

Изхвърлете замърсените материали съгласно точка 13 относно третиране на отпадъците.

Осигурете достатъчна вентилация.

Да не се използва вода или средства на водна основа

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО / ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

· **Работа с веществото/препарата:**

· **Информация за безопасност при работа с веществото / препарата:**

Да се осигури достатъчно добро проветряване/отвеждане на отработените изпарения на работното място.

Да се предотврати образуване на запалими/опасни газове.

· **Информация относно защита срещу пожар/експлозия:**

Да се държи далеч от източници на запалване – Да не се пуши.

Вземете мерки срещу образуване на електростатични заряди.

· **Съхранение:**

· **Изисквания към помещенията и контейнерите за съхранение:** Без специални изисквания.

· **Информация относно съхранение в едно общо помещение за съхранение:** Не е необходимо.

· **Допълнителна информация относно условията за съхранение:**

Контейнерите да се държат плътно затворени.

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯТА И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

· **Допълнителна информация за необходимите технически съоръжения на работното място:** Няма допълнителна информация, виж точка 9.

Гранични стойности на химични съставки, които подлежат на наблюдение при работа:	
123-86-4 n-бутилов ацетат	
WEL	Стойност при краткотрайна експозиция: 966 mg/m ³ , 200 ppm Стойност при дълготрайна експозиция: 724 mg/m ³ , 150 ppm
112-07-2 2-бутоксietiлацетат	
WEL	Стойност при краткотрайна експозиция: 50 ppm Стойност при дълготрайна експозиция: 20 ppm
Sk	
1330-20-7 ксилен	
WEL	Стойност при краткотрайна експозиция: 441 mg/m ³ , 100 ppm Стойност при дълготрайна експозиция: 220 mg/m ³ , 50 ppm
Sk; BMGV	

· **Допълнителна информация:** За база са използвани актуалните към момента на изготвяне рецептури.

· **Лични предпазни средства:**

· **Обща защита и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло

Измивайте ръцете преди почивка и при приключване на работата.

Избягвайте контакт с кожата.

Избягвайте контакт с очите и кожата.

· **Защита на дихателните пътища:**

В случай на краткотрайна експозиция или ниско замърсяване, използвайте респираторно оборудване с филтър. В случай на интензивна или дълготрайна експозиция, използвайте автономни дихателни апарати със затворена система.

· **Защита на ръцете:**

Защитни ръкавици



Ръкавиците трябва да бъдат произведени от непромокаема материя, устойчива на въздействието на продукта/веществото/препарата.

Т.к. не са правени специални изследвания в тази връзка, не могат да бъдат дадени препоръки за конкретен вид материал за изработка на ръкавиците за защита от продукта/препарата/химическата смес

Определящи при избора на подходящи предпазни ръкавици следва да бъдат времето за проникването на веществото през тях, времето на разпространение на въздействието и на разлагане на материала.

· **Материал на ръкавиците**

Изборът на подходящи ръкавици зависи не само от материала, но и от допълнителни показатели за качество, които са различни при различните производители. Продуктът е комбинация от няколко вещества, поради това е невъзможно да се предвиди устойчивостта на материала предварително. Преди употреба ръкавиците трябва да се тестват.

· **Време за проникване на износването в материала на ръкавиците**

Данни за точното време за проникване на въздействието на продукта в материала следва да бъдат получени от производителя на предпазните ръкавици и изискванията в това отношение трябва да се спазват.

· **Защита на очите:**

Плътни прилепващи предпазни очила



9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

· Обща информация	
Агрегатно състояние:	Течност
Цвят:	Съгласно продуктова спецификация
Мирис:	Характерен
· Промяна в агрегатното състояние	
Точка на топене/Температурен интервал на топене: Неопределени.	
Точка на кипене/Граници на кипене: 124°C	
· Температура на възпламеняване: 27°C	
· Температура на запалване: 280°C	
· Самозапалимост: Продуктът не е самозапалим.	
· Опасност от експлозия: Няма опасност от експлозия. Въпреки това обаче, е възможно образуване на избухливи пари.	
· Граници на експлозивност:	
Долна:	1.1 Vol %
Горна:	8.4 Vol %
· Парно налягане при 20°C: 10.7 hPa	

· Плътност:	0.90-0.92 g/cm ³
· Разтворимост във / Възможност за смесване вода:	Невъзможен или труден за смесване.
· Съдържание на разтворители: Органични разтворители:	97.0 %
· Съдържание на твърди вещества:	3.0 %

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

- **Топлинно разпадане / условия, които трябва да се избягват:** Няма вероятност от разпадане, ако се използва съобразно спецификациите.
- **Материали, които трябва да се избягват:**
- **Опасни реакции:** Не са известни опасни реакции.
- **Опасни продукти от химическо разлагане:** Не са известни опасни продукти от химическо разлагане

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

· Остра токсичност:		
· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация):		
112-07-2 2-бутоксietiлацетат		
При поглъщане	LD50	2400 mg/kg (плъх)
При контакт с кожата	LD50	1580 mg/kg (заек)
1330-20-7 ксилен		
При поглъщане	LD50	4300 mg/kg (плъх)
При контакт с кожата	LD50	2000 mg/kg (заек)

- **Първоначално дразнещо действие:**
- **върху кожата:** Дразни кожата и лигавицата.
- **върху очите:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Не е известно сенсибилизиращо действие.
- **Допълнителна токсикологична информация:**
На базата на метода за оценка на "Общите насоки за категоризиране на препарати в ЕС" в последната валидна редакция, продуктът е свързан със следните опасности:
Вреден; Дразнещ

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

- **Допълнителна екологична информация**
- **Общи указания:**
Клас на опасност по отношение на водите 2 (по немското законодателство) (Собствена класификация): опасен за водата
Да не се допуска попадането на продукта в подпочвените води, водни басейни и канализационната мрежа. Опасен за питейната вода, дори при проникване в малки количества в почвата.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

- **Продукт:**
- **Препоръки**
Да не се депонира заедно с битови отпадъци. Да не се допуска попадането на продукта в канализационната мрежа.
- **Замърсени опаковки:**
- **Препоръки:** Депонирането следва да се извършва в съответствие с официалните нормативни разпоредби.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

- **Сухопътен и железопътен транспорт ADR/RID (трансгранично)**



- Клас на опасност по ADR/RID: **КЛАС 3. Запалими течни вещества**
- Код за опасност (по Кемплер): 30
- Номер по списъка на ООН (UN-номер): 1263
- Група опаковка: III
- Клас на опасност: 3
- Описание на стоките: 1263 PAINT RELATED MATERIAL
- Код на тунелни ограничения: D/E

· **Морски транспорт IMDG:**



- Клас на опасност (IMDG): 3
- Номер по списъка на ООН (UN-номер): 1263
- Клас 3
- Група опаковка: III
- EMS номер: F-E,S-E
- Статус на замърсителя на морските басейни: Не
- Точното име на пратката: PAINT RELATED MATERIAL

· **Въздушен транспорт (ICAO-TI и IATA-DGR):**



- Клас на опасност по ICAO/IATA: 3
- Номер по списъка на ООН (UN/ID номер): 1263
- Клас 3
- Група опаковка: III
- Точното име на пратката: PAINT RELATED MATERIAL
- UN "Model Regulation": UN1263, PAINT RELATED MATERIAL, 3, III

15. ИНФОРМАЦИЯ, СЪГЛАСНО ДЕЙСТВАЩАТА НОРМАТИВНА УРЕДБА

· **Етикетиране съгласно указанията на ЕС:**

Продуктът е класифициран и обозначен в съответствие с Директивите на ЕС / Наредба за опасните вещества и препарати.

· **Символи и знаци за опасности на продукта:**

Хп Вреден

· **Елементи на етикета за обозначение на опасностите:**

2-бутоксietiлацетат
ксилен

· **R-фрази:**

10 Запалим..

20/21 Вреден при вдишване и при контакт с кожата.

38 Дразни кожата.

· **S-фрази:**

2 Да се пази далеч от достъп на деца.

36/37 Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.

46 При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или

етикетът.

56 Този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или

специални отпадъци.

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Съдържащата се тук информация се основава на данните, които са ни известни към момента.

Тя обаче не представлява гаранция за конкретни характеристики на продукта и не обосновава договорно правоотношение.

· **Приложими R-фрази**

10 Запалим.

20/21 Вреден при вдишване и при контакт с кожата.

38 Дразни кожата.

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· **Отдел, издаващ ИЛБ:** Отдел „Безопасност на продуктите“

· **Лице за контакт:** г-н Рашад

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Европейско споразумение за международен сухопътен транспорт на опасни товари)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари)

IMDG: Международен кодекс за превоз на опасни товари по море

IATA: Международна организация за въздушен транспорт

IATA-DGR: Правилник за транспортиране на опасни товари на Международната организация за въздушен транспорт (IATA)

ICAO: Международната организация за гражданска авиация

ICAO-TI: Технически инструкции на Международната организация за гражданска авиация (ICAO)

GHS: Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химични вещества и смеси

LC50: Летална концентрация, 50 процента

LD50: Летална доза, 50 процента